

柏ビレジ自治会便り

2011 1/2月号



# 柏ビレジ・ニュース

2011年2月5日  
柏ビレジ自治会発行  
自治会事務局（自治会館）  
TEL 04-7132-1925  
FAX 04-7132-1965

## 疾風太鼓に躍動の新年を祝う



## 柏ビレジ新春餅つき大会

平成23年1月9日(日)近隣公園にて餅つき大会が開催されました。この日は晴天に恵まれ、暖かな陽射しのもと、例年以上の人出で賑わいました。今年はお餅、豚汁、樽酒に加え、新樹会の皆さんが、グラウンドゴルフのホールインワン競技を開催。他にも伝統遊びの羽根つきを楽しみ、また特別参加の疾風太鼓の皆さんの勇姿に、並んだ列からも盛んな拍手が上がりました。防災訓練(炊き出し)も兼ねたこの催し、お待たせする時間が長いなど、課題も残りましたが、皆様の多大なるご協力のもと、新年の一日、今年も盛会のうちに終了いたしました。

2月20日(日) 避難・防災訓練 近隣公園  
3月5日(土) 救急救命講習

冬季防犯パトロールにご協力をありがとうございました。250余名の皆様が参加がありました。

例年、嬉しいことにたくさんの方の参加があり、時間によってはお餅などの配布の列が長くなり混雑いたします。ご持参の器は、自治会が破損、汚損、紛失の責任を負いかねますので、大切な物はお持ちにならないようお願いいたします。

昨年暮、友人から恩送りという言い方を知っているか...というメールが届いた。仰げば尊としわが師の恩、ツルの恩返し、子を持って知る親の恩、恩に着る、恩を売る、恩を仇で返す、恩着せがましい...などいろいろ恩が頭に浮かぶが、恩送りという表現はこのメールを受け取るまで耳にしたことがない。

### 随想 「恩送り」

タイガーマスク  
ク・伊達直人による児童擁護施設へのランドセル  
寄贈騒ぎは、あつという間に全国に拡がった。どこか殺伐として暗い事件のニュースばかり続くこの頃、心温まる話題である。



恩送りとは恩を受けた人に恩返しをするのではなく、代わりに他の人に親切を施すという意味で使われるようだ。国語辞典や漢和辞典を幾つか見ても出ていないが、ネット上の百科事典、ウィキペディアではかなり詳しく解説されている。



## じゅげむ歌謡大会 コーラス部門で優勝!! 柏ビレジ新樹会 コーラス隊



平成22年12月14日(火)に柏市民文化会館で、柏市老人クラブ連合会が主催する『じゅげむ歌謡大会』が開催されました。この大会は、柏市に在住する老人クラブのうち、「歌」自慢の会員が、カラオケ部門とコーラス部門に分かれて、その歌唱力を競う大会です。昨年からは始まり、今年第2回になります。柏ビレジからは、新樹会から矢戸京江さん指揮の29名(男性8名、女性21名)の特別編成コーラス隊が参加し、城之内早苗さんが歌ってヒットした『この街で』を高らかに歌いあげました。



## 柏ビレジ活性化プロジェクトの活動 活気ある美しい街の維持、柏ビレジの未来をみつめて

柏ビレジ活性化委員会 平成22年12月～平成23年1月 活動報告

以下のようなことが話されました。

- 1) 民生児童委員と高齢者の連携をさらに円滑にする為、さらなる改善案を検討していくこととなりました。
- 2) ビレジの人気を高め資産価値を高めたい！そのためには？
  - ・高齢者をはじめとしてビレジ住民の公共交通手段を充実していきたい。
  - ・市のコミュニティーバスが導入できないか？ → 市役所交通政策課を訪問
  - ・自前バスを運行するとすれば？
    - 近鉄手賀の杜バスクラブに状況をお聞きした。
- 3) 仕事・育児・家事・介護という負担を負いながら、柏ビレジ自治会の役員は奮闘する！
  - ・役員はどれほど負担になっているかを探る。
    - この3年間の役員経験者を対象にアンケートを実施します。次号柏ビレジニュースで結果をご報告する予定です。
  - ・役員の負担が大きいため、という理由で行事が少なくなったら、ビレジは活性化に逆行か！
  - ・地域との交流も重要。

## 図書 ボランティア 便り

昨年12月11日(土)、クリスマス飾りいっぱいの図書室に子供達が集まり、恒例の図書室まつりが開かれました。ママと一緒にクリスマスの壁飾りを作り、宇宙船を作った男の子も…。ボランティア手作りの紙芝居「ひよこのコンコンが止まらない」「大きいツリー小さいツリー」を見る子供たちのキラキラした笑顔は、本当に可愛らしいものです。



餅つき大会と同時開催の商店街フリーマーケットでは、毎年古本市として参加しています。今年もたくさんのお客様に来ていただきありがとうございました。売上で図書室に新しい本を購入します。



図書ボランティアは毎月一回、図書整理と古本市、読書会等のイベントの企画をしています。あなたも一緒にいかがですか？

## UDCK 大学と地域による公民学連携まちづくり



柏の葉キャンパス駅ロータリーにあるUDCKでの、魅力的なまちづくりのプロジェクトを前回に引き続きご紹介いたします。学生による新しい時代にむけた地域の将来像を描いていく研究で、柏ビレジを研究テーマのひとつとして取り上げているものです。前回に引き続きご紹介いたします。柏ビレジの未来に役立つといいですね。(研究・アイデア構想のため、建築協定、都市計画法等の規則・法令は考慮していません)

### 買物品がビレジの憩いの場にやってくる！

#### ▼UDCK研究テーマ：「たなカー」&「ぷらっと」

**“たなカー”って何？** たなカーは、ビレジ内を巡回する車のお店です。朝は取り立ての野菜、お肉などの食料を棚に載せてやってきます。お昼はお弁当を販売します。午後3時ごろは喫茶店に早変わり、3時の和菓子とお茶も飲めます。または図書館になるかもしれません。夕方には幕の内弁当、温かい定食、などを夕食向けのメニューが楽しめます。



**“ぷらっと”って何？** ぷらっとは、ビレジ内で空き家になった区画を改造し、ビレジの隅々に設置されたたなカーの駐輪場兼憩いの場です。



お洒落なテーブルとイス、明るい屋根・テントがあり、それぞれ住民がぷらっと立ち寄れるところ。駐車をしているたなカーで買物をし、イスに腰掛けてケーキとお茶で、近所の方とお話ができます。

たなカー研究は昨年1月にUDCKにて研究成果が発表されました。たなカーは住民の利便性を考え、特に車の運転、買物が困難になった高齢者の救いの手となるもので、その後も引き続き研究と実現可能性の検討を続けています。

### 水辺の公園の四季を楽しみながらコミュニティーレストランで食事ができたら？

#### ▼UDCK研究テーマ：ビレジの隣合わせの二つの区画を一つに合わせ6～8室を持つ集合住宅一棟を建設し、中に、コミュニティーレストラン、集いのスペース等もデザインする。

(演習のため、建築協定、都市計画法等は考慮せず、場所も特定するものではありません。)

このテーマの下、様々な研究が進められ、昨年7月にUDCKで発表がありました。また9月には、はなみずきにて展示を行い、住民の皆さんにアピールしました。

##### ＜四季折々の水辺の公園の景観の取り組み＞

この集合住宅を水辺の公園の前か又は公園内に建築し、コミュニティーレストランから水辺の公園の四季折々を楽しめるようにする、という発想の元に、デザインされました。



##### ＜緑道の活用＞

現在の緑道は年を経て木が生い茂り、開放性が減少しています。それを整備し場合によってはアーケードのように屋根をつけ、住民が明るく気軽に集まったり散歩したりできるような空間をデザインします。



以上UDCKの研究の中で、柏ビレジに関係する研究を紹介しました。この研究はこれからも進んでいきますので、ご注目下さい。

## 北柏駅南口の駐輪場事情



北柏駅の南口には「第一」～「第三」の3箇所の駐輪場があります。それらの中で最も収容台数の多い「第一」が、とくに老朽化したためか、「第一」の建物(三階建て)は約1年をかけて取り壊され新築、2010年の3月に完成し4月から稼働しています。新築の「第一」は、三階建てである点は以前のものと同じですが、建物全体は、いかにも地震に強そうで、しかも最上階まで屋根のついていることが旧来のものと明らかに異なります。また、二～三階へ上る時には、ゆるやかな階段の右側に車輪をのせるベルトコンベアが自動的に動くようになっていて、そこにのせて軽くブレーキをかけた状態で押し上げると、かなり楽に上階へ着きます。ただし、降りる時は要領が異なり、車輪を通すコンクリートの斜面が階段の右側にありますので、やはりハンドルを持って押す姿勢で、軽くブレーキをかけながら下りることになります。



次に、「第一」～「第三」の各駐輪場について、立地条件・収容可能台数等を略述します。ここでは自転車に限定して記します。(原動機付き二輪車も預けられますが、それはすべて予約制の「定期利用」です。)

- 「第一」(これのみ三階建て)…場所は北柏駅南口の前を通り過ぎて我孫子の方向へ100メートルあまりのところ。「定期利用」(376台)・「一時利用」(10台)ほか。
- 「第二」(平地の一階のみで、屋根あり)…場所は、上記の「第一」の前を通り過ぎて、そのまま我孫子の方向へ約300メートル行ったところ。「定期利用」(11台)・「一時利用」(10台)。(ただし、ここは原動機付き二輪限定の区画が主体で63台分あり。)
- 「第三」(これのみ「定期利用」は抽選制)…場所は、ガード下を南側へ通過してすぐ左折し、北柏駅に向かって進み、駅入口の手前約200メートルのところ。この立地条件の良さに人気が集まり、抽選が必要になったと思われます。ただし、平地の一階のみで、屋根が全く無い。「定期利用」(160台)・「一時利用」(217台)。この抽選申し込み受付期間は12月～1月まで。(このことなどは柏市の発行する広報のパンフレットです。すでに要点が知らされています。)

いずれの駐輪場も機械化されてはいますが、原則として平日は朝6時～夜の8時までの間は管理人が常駐していますので、これ以上の詳細については直接たずねてみるのが良いでしょう。

なお、「定期利用」にも抽選のない「第一」・「第二」駐輪場の利用は「早いもの勝ち」です。料金については各駐輪場で異なりますが、「第一」を代表例として簡略に記しますと、「12箇月」は9,000円、一時利用(24時間)は100円です。「定期利用」の場合、社会人と学生(高校生以下)とを異なる料金にしている駐輪場もあり、その区別をしていない「第三駐輪場」の例もあって、注意が必要です。実際に利用したい方は、やはり管理人に直接たずねるのが良いと思います。なお、北柏駅の北口近くにも駐輪場はありますが、この報告ではふれませんでした。

## — 花井山・大洞院 —

### シリーズ ご近所の名所

花野井小の校歌にも歌われている樹齢450年の大銀杏で有名な大洞院は、平安時代、坂東の英雄として農民の信頼を集めた平将門を開祖とする曹洞宗の寺院である。寺院としての開山は慶長元年(1596年)と古く、かつての境内は花野井木戸の弁天山だったという。



当時「尾井戸」と呼ばれていたこの地は、池や沼に囲まれて桜の散る様が美しく、「花野井」とよばれるようになったという説もある。大銀杏だけでなく、六地藏、慈母観音菩薩、一葉観音、水琴窟など名所巡りとして案内されている。特に、寺の東側の壁に描かれた、長縄えい子作の大壁画は一見の価値がある。



### はなみずき 特別展示のご案内

- 1月31日(月)～2月12日(土) 絵画、書、作品展 田中小学校の皆さん
- 2月14日(月)～2月26日(土) 鈴木紗綾香さんの銅版画展